



中國近代建築史料匯編
(第一輯)



中國近代建築史料匯編編委會

編

第一冊



同濟大學出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

中國近代建築史料匯編委員會 編



中國近代建築史料匯編（第一輯）



一至十三册



同濟大學出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

中國近代建築史料匯編編委會編

中國近代建築史料匯編（第一輯）

第一冊



同濟大學出版社
TONGJI UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

中国近代建筑史料汇编 (第一辑): 全 13 册. 《中国近代建筑史料汇编》编委会编. — 上海: 同济大学出版社, 2014.8

ISBN 978-7-5608-5561-5

I. ①中… II. ①中… III. ①建筑史—史料—汇编—中国—近代 IV. ①TU-092.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 150005 号

上海市“十二五”重点图书

中國近代建築史料匯編 (第一輯)

編者	中國近代建築史料匯編編委會
責任編輯	姚建中 那澤民
裝幀設計	潤澤
出版	同濟大學出版社
發行	同濟大學出版社
地址	200092 上海四平路 1239 號
網址	www.tongjipress.com.cn
經銷	全國各地新華書店
印刷	上海中華商務聯合印刷有限公司
開本	787mm×1092mm 1/16
印張	425 (全十三册)
字數	10608 000
版次	2014 年 8 月第一版
印次	2014 年 8 月第一次印刷
書號	978-7-5608-5561-5
定價	12800.00 元 (全十三册)

ISBN 978-7-5608-5561-5



《中國近代建築史料匯編（第一輯）》編委會

主任 鄭時齡

編委（按姓氏筆畫為序）

支文軍 盧永毅 朱建軍 伍江

沙永杰 楊秉德 鄭時齡 姚建中

錢宗灝 徐蘇斌 常青 賴德霖

《中國近代建築史料匯編（第一輯）》序

由同濟大學出版社整理并編輯出版的《中國近代建築史料匯編（第一輯）》共收錄了自一九三二年十一月創刊至一九三七年四月停刊共二十九期的《中國建築》，以及同一時期出版的五卷共四十九期的《建築月刊》，輯錄為十三冊出版。對於研究中國近代建築和建築業具有重要的學術價值和史料價值，同時也是研究中國近代社會和城市的重要文獻。目前，這些文獻作為善本散落在各地和各大學建築學院的圖書館，大部分圖書館的收藏都不完整，亟待收集和整理。

《中國建築》和《建築月刊》在推動中國建築的現代化進程，推動建築界的學術交流和技術進步上有着十分重要的作用。這兩份刊物都在上海出版，其內容則覆蓋了一九二七至一九三七年這一時期的中國建築。中國近代的第一代建築師在上海成長并發展，上海是中國現代文化，也是現代建築的發祥地。二十世紀初期中國建築師開始創辦建築事務所從事建築設計，隨着建築活動的繁榮，建築師的職業群體也逐漸發展壯大。在這樣的背景下，上海最早建立了中國的建築師執業製度，在管理製度、運作機製、行業構成以及從業人員的素質、職業化發展方面進行管理和協調，規範建築師的行為，提供專業諮詢和服務，組織學術交流，舉辦展覽會，出版學術刊物。一九二七年冬，由範文照、張光沂、呂彥直、莊俊、巫振英等發起成立上海市建築師學會，一九二八年更名為中國建築師學會（The Society of Chinese Architects），是中國最早成立的建築學術團體。

中國建築師學會在一九三二年成立了由楊錫鏐、童寓、董大酉組成的出版委員會，同年十一月創刊出版了《中國建築》，發行人為楊錫鏐，其辦刊宗旨如趙琛在創刊號的發刊詞所述：「惟念灌輸建築學識，探研建築學問，非從廣譯東西書報不為功，因合同人之力，而有《中國建築》雜誌之輯。」《中國建築》的英文名稱為The Chinese Architect，表明該刊物注重建築師的實踐，提高建築師的社會地位，融合東西方建築學的特長，宏揚傳統建築文化。《中國建築》在發行的五年中總共發表了三百三十六篇文章，其內容涉及建築學、土木工程結構、城市規劃、藝術等學科領域。建築領域的內容包括建築理論、中外建築史、建築藝術、室內裝飾、建築構造、建築熱工、建築聲學、建築設備、建築材料、畫法幾何、建築製圖、建築法規和章程、建築實例、建築文件、建築安全、建築工程信息、建築教育、學生作業、美術作品等。土木工程結構領域的內容包括結構設計原理、鋼筋混凝土結構設計、鋼結構設計、結構計算、基礎工程等。城市規劃領域則以介紹城市規劃理論和中外城市史為主。藝術領域的內容相對較少，主要是介紹西方藝術史以及建築藝術。同時也發布有關建築師學會的信息，會員名單等。

《中國建築》每期集中介紹一座或數座建築，並以專刊的方式介紹本土建築師及其作品，總共發表了一百四十個案例，附有大量的照片和設計圖，信息量十分豐富，對於開業建築師具有重要的參考作用，同時也樹立了樣板，引領建築思潮。例如第一卷第一期介紹呂彥直設計的廣州中山紀念堂，第一卷第三期介紹關頌聲主持設計的南京中央體育場，第一卷第四期介紹莊俊設計的上海金城銀行，第一卷第六期介紹董大酉設計的海市政府新樓，第二卷第一期介紹梁思成設計的北京王府井大街的仁立地毯公司鋪面以及楊錫鏐設計的上海百樂門大飯店，第二卷第四期介紹基泰工程司設計的南京中央醫院，第二卷第五期介紹奚福泉設計的上海虹橋療養院，第三卷第三期介紹華蓋建築事務所的南京外交部辦公大樓，第二十五期陸謙受和吳景奇專集刊登了中國

銀行同孚大樓。

《中國建築》用大量的篇幅翻譯介紹建築理論和建築物理，例如第二卷第八期刊登了童寯翻譯的維特魯威《建築十書》中論述建築師的教育，文中將維特魯威譯為衛楚偉，這是中國首次介紹維特魯威的《建築十書》。從第一卷第五期至第二卷第八期連續十期刊登了《房屋聲學》一書的譯文，從創刊號起至第二卷第八期，共十二期刊登了公共租界工部局製訂的《上海公共租界房屋建築章程》譯文，例如第二卷第二期至第四期連續三期刊登了勒·柯布西耶的《新建築的曙光：科學——詩境》講演譯文，第二卷第一期和第二期用大量的篇幅介紹了一九三三年芝加哥世博會及其場館建築，第二卷第八期刊登了何立蒸的《現代建築概述》，為現代建築的推廣起了重要的作用。《中國建築》也刊登了有關城市規劃的論文，其中有第二卷九—十期合刊至第三卷第三期刊登的盧毓駿撰寫的《實用簡要城市計劃學》，第三卷第一期刊登的劉大本的《都市計劃之概念》，這些當屬中國最早關於城市規劃的理論著述。

日益增長的社會需求使上海的建築業在二十世紀三十年代進入了發展的全盛時期，帶動了建築施工技術的成長，上海的中國營造廠迅速增加，並以極快的速度熟悉和掌握了新結構、新材料。據一九三三年的市政報告統計，上海的營造廠商已近兩千家。再加上水電設備安裝業、建築脚手架行業、石料工程業、油漆業、建材廠商，與建築師事務所、土木工程師事務所一起構成了規模龐大的建築業。當時，上海的施工技術在軟土地基處理、高層建築施工、新材料及裝飾方面居于全國領先地位。中國建築師和營造業的發展，促進了行業的合作與進步，由此而導致了建築學術團體、營造業同業公會、建築協會、水木公所等行會組織的誕生。一九三〇年三月二十六日在上海成立了上海市建築協會（The Shanghai Builders' Association），它是以營造業從業者為主體的，包括建築設計與建築材料業從業者的綜合性學術團體。其宗旨是「研究建築學術，改進建築事業并表揚東方建築藝術」。

上海市建築協會在一九三二年十一月出版了協會的刊物《建築月刊》，《建築月刊》的英文名稱是 The

Butcher，體現了以營造業為主的辦刊目的，其定位是宣傳協會的建築理念，促進中國建築事業的發展。刊物內容的設置方面主張：「（一）以科學方法，改善建築途徑，謀固有國粹之亢進；（二）以科學器械，改良國貨材料，塞舶來品之漏卮；（三）提高同業智識，促進建築之新途徑；（四）獎勵專門著述，互謀建築之新發明。」《建築月刊》的主編是杜彥耿，一九三二年十一月起策劃并擔任《建築月刊》的主編，一九三二年十一月開始出版，共出版了六卷共四十六期，于一九三七年四月停刊。在杜彥耿的主持下，《建築月刊》發行比較穩定，具有自身的特色，突出了對本土建築師和營造業成果的宣傳，關注建築製度的發展。杜彥耿本人也發表了約占稿件總數百分之十七點二的文稿。

《建築月刊》所刊登總計約七百一十二篇文章的內容包括房屋建築學、建築理論、中外建築史、建築設計原理、建築章程、中外建築實例、居住建築實例及其造價介紹、建築技術、建築經濟、建築材料、材料價格、建築造價、概預算、施工工藝、施工機械、英華建築辭典、合同樣本、建築攝影、室內設計、家具與裝飾、建築師介紹、國外土木工程介紹、城市規劃、結構設計原理及設計計算、橋梁結構等。其中以建築學領域的文稿為主體，約占百分之七十左右。其中有相當一部分文章介紹國外的建築信息，包括建築史、國外建築界的動態、建築和土木工程實例、建築技術等，所連載介紹的世界建築史當屬中國最早引入的建築史。此外，《建築月刊》設置了一些專欄，發表建築界的信息、公布協會的有關文件和信函、有關法律以及有關民事訴訟等。

這兩份學術刊物具有一定的共性，同樣具有多元化的內容導向，都面向建築實踐，都關注社會的需求和建築業的發展，研究中國的傳統建築，普及建築知識，介紹國內外建築師的作品，介紹建築學術理論，開拓國際視野，提倡現代建築風格，反映了當時建築師和建築業關注的重點和價值取向。《中國建築》和《建築月刊》在建立中國建築的話語系統，以及推動建築學術和建築技術的進步，推動現代建築的發展方面有着十分重要的作用。每期

的內容包括正文和廣告兩部分，《中國建築》的廣告所占篇幅約為三分之一至四分之一不等，《建築月刊》廣告約占五分之一至三分之二的篇幅。廣告介紹了營造廠商、材料和設備供應商、建築材料、施工機械、印刷廠商等大量的廣告對於認識和研究中國近代建築的社會背景、經濟狀況和技術水平也是重要的信息資源。



鄭時齡

二〇一四年五月二日

中国近代建筑史料汇编(第二辑)总目录

建筑月刊总目录

第一册

建筑月刊第一卷第一期	〇〇〇〇一
建筑月刊第一卷第二期	〇〇〇〇八九
建筑月刊第一卷第三期	〇〇〇一九三
建筑月刊第一卷第四期	〇〇〇三四九
建筑月刊第一卷第五期	〇〇〇四七九
第二册	
建筑月刊第一卷第六期	〇〇〇五九三
建筑月刊第一卷第七期	〇〇〇六九七
建筑月刊第一卷第八期	〇〇〇八〇三

建筑月刊第一卷第九第十期

合订本

〇〇〇九〇一

第三册

建筑月刊第一卷第十一期	〇〇〇一〇七三
建筑月刊第一卷第十二期	〇〇〇一八八五
建筑月刊第二卷第一期	〇〇〇一二七七
建筑月刊第二卷第二期	〇〇〇一四二七
建筑月刊第二卷第三期	〇〇〇一五三五
第四册	
建筑月刊第二卷第四期	〇〇〇一六四三
建筑月刊第二卷第五期	〇〇〇一七四三
建筑月刊第二卷第六期	〇〇〇一八三九
建筑月刊第二卷第七期	〇〇〇一九四一

建築月刊第二卷第九期 ○二一一三

第五册

建築月刊第二卷第十期 ○二二一三

建築月刊第二卷第十一期

建築月刊第二卷第十二期 ○二二九三

合訂本 ○二四一五

建築月刊第三卷第一期 ○二五三七

建築月刊第三卷第二期 ○二六一三

建築月刊第三卷第三期 ○二六九一

第六册

建築月刊第三卷第四期

建築月刊第三卷第五期 ○二七七一

建築月刊第三卷第六期 ○二八四九

建築月刊第三卷第七期 ○二九二九

建築月刊第三卷第八期 ○三〇〇三

建築月刊第三卷第九期

建築月刊第三卷第十期 ○三〇七五

合刊

建築月刊第三卷第十一期 ○三一五五

第十二期合刊 ○三二二九

第七册

建築月刊第四卷第一期 ○三三六三

建築月刊第四卷第二期 ○三四二二

建築月刊第四卷第三期 ○三四九七

建築月刊第四卷第四期 ○三五六九

建築月刊第四卷第五期 ○三六四一

建築月刊第四卷第六期 ○三七〇七

建築月刊第四卷第七期

建築月刊第四卷第八期 ○三七八一

第八册

建築月刊第四卷第九期 ○三八五三

建築月刊第四卷第十期 ○三九二三

建築月刊第四卷第十一期 ○四〇一一

建築月刊第四卷第十二期 ○四〇八三

建築月刊第五卷第一期 ○四一六七

中国建筑總目錄

第一册

中國建築創刊號 ○〇〇〇一

中國建築第一卷第一期 ○〇〇八九

中國建築第一卷第二期 ○〇一七七

中國建築第一卷第三期 ○〇二五五

中國建築第一卷第四期 ○〇三三七

中國建築第一卷第五期 ○〇四一九

第二册

中國建築第一卷第六期 ○〇五〇一

中國建築第二卷第一期 ○〇五七七

中國建築第二卷第二期 ○〇六八九

中國建築第二卷第三期 ○〇七七五

中國建築第二卷第四期 ○〇八五九

中國建築第二卷第五期 ○〇九四三

第三册

中國建築第二卷第六期 ○一〇二三

中國建築第二卷第七期 ○一一〇七

中國建築第二卷第八期

〇一二一一

中國建築第二卷第九第十期

〇一三〇三

中國建築第二卷第十一十二期

〇一三七七

第四册

中國建築第三卷第一期

〇一四六五

中國建築第二卷第二期

〇一五四三

中國建築第二卷第三期

〇一六四三

中國建築第二卷第四期

〇一七一九

中國建築第二卷第五期

〇一七八三

中國建築第二十四期

〇一八五一

第五册

中國建築第二十五期

〇一九二五

中國建築第二十六期

〇二〇〇五

中國建築第二十七期

〇二〇八七

中國建築第二十八期

〇二一八三


中國建築第二十九期

〇二二七一



第一冊目錄

建築月刊 第一卷 第一期	〇〇〇〇一
建築月刊 第一卷 第二期	〇〇〇八九
建築月刊 第一卷 第三期	〇〇一九三
建築月刊 第一卷 第四期	〇〇三四九
建築月刊 第一卷 第五期	〇〇四七九



中國近代建築史料匯編（第一輯）

建 築 月 刊
第 一 卷 第 一 期

